

《信息技术 基于数字键盘的锡伯文字母布局》

（征求意见稿）编制说明

一、工作简况

锡伯文是专门用于书写锡伯语的文字符号。锡伯文创建于 1947 年，是在满文的基础上进行改进而形成的一种行款竖直显示的拼音文字。现行的锡伯文是新疆锡伯族（约 5 万人口）使用的交际工具和传统文化的载体。

目前，国内手机用户尚无锡伯文的输入方案和数字键盘布局的国家标准。由于该类标准的缺失，造成我国锡伯族群众使用锡伯文信息技术产品的不便。为满足锡伯文信息化的需求，解决我国锡伯族群众使用锡伯文信息技术产品的需要，国家标准化管理委员会在 2014 年度“国家标准制、修订项目计划”中安排了本标准的制定工作，计划代号为 20142101-T-469，标准名称为《信息技术 基于数字键盘的锡伯文字母布局》。

本标准由中国电子技术标准化研究院、新疆维吾尔自治区民族语言文字工作委员会（翻译局）、潍坊北大青鸟华光照排有限公司等单位共同起草，准标主要起草人有代红、佟加庆夫、亚森·伊明、熊涛、乔金奎、吕建春等。

为了制定好本标准，由中国电子技术标准化研究院牵头成立了标准编制组和专家组，并制定了详细的标准研究实施方案。中国电子技术标准化研究院主要负责组织协调和制定标准实施方案，由标准化研究院组织的专家组则负责键盘布局方案论证及标准审查工作。新疆维

吾尔自治区民族语言文字工作委员会（翻译局）、潍坊北大青鸟华光照排有限公司等单位负责标准草案的起草、键盘布局方案的设计及实验论证等工作。

本标准按照锡伯文数字键盘布局标准实施方案的要求，标准编制组于 2015 年 3 月底以前，提出了标准的初步方案，设计出了锡伯文数字键盘字母布局初稿，然后向中国电子技术标准化研究院提交进行内部审核。2015 年 4 月，国电子技术标准化研究院信息技术研究中心组织完成了标准内审。在内审意见的基础上形成标准的征求意见稿，现将标准的征求意见稿进行公示，提请各位专家审查。

二、标准编制原则和主要技术内容

本标准规定了 34 个锡伯文字母（名义字符）、5 个专用符号和 3 个控制符在数字键盘上的布局，将其合理分布于数字键盘 0—9 数字位。本标准制定的基本原则：

1. 尽量做到锡伯文字母（名义字符）名称与通用键盘上的英文名称相互对应。
2. 读音相近或字形相似的锡伯文辅音字母安排到同一键位上。
3. 对锡伯文字母（名义字符）、专用符号和控制字符在数字键盘上的键位做了均匀式分配。
4. 锡伯文字母（名义字符）多个字符安排到一个键位时，使用频率高的字符安排在前面，使用频率低的字符安排在后面。

三、与我国有关的现行法律、法规及相关强制性标准的关系

本标准依据《现代锡伯文学语言正字法》、ISO 10646 国际标准

及 GB 13000-2010 的相关内容，规定了信息系统使用的锡伯文 34 个字母（名义字符）、5 个专用符号在数字键盘上的键位。

四、国外相关法律、法规和标准情况的说明

我国蒙古文信息技术标准工作组在蒙古文国际、国家标准序列内制定了与锡伯文相关的国家标准，目前暂无有关锡伯文数字键盘方面的国际标准。

五、编制内容

1. 本标准规定了 34 个锡伯文字母（名义字符）、5 个专用符号和 3 个控制字符在数字键盘上的键位分配表。

2. 本标准规定了锡伯文字母（名义字符）、专用符号和控制字符在“1-2-3”式布局数字键盘上的键位布局。

3. 本标准规定了锡伯文字母（名义字符）、专用符号和控制字符在“7-8-9”式布局数字键盘上的键位布局。

六、有关问题的说明

20 世纪 40 年代之前的锡伯文一直用满文书写，现在使用的锡伯文的字母是 1947 年由锡伯族语文工作者在满文基础上略加改动而成的。锡伯文有 40 个字母，其中 6 个元音字母，24 个辅音字母，10 个专门拼写外来音的字母。国际编码标准 ISO/IEC 10646 将锡伯文纳入蒙古文编码系统中，我国的锡伯文信息处理也采用该种分类方法。本标准规定了 34 个锡伯文字母（名义字符）、5 个专用符号和 3 个控制字符在数字键盘上的键位。

七、标准使用过渡期

本标准主要适用于锡伯文信息处理软件、各种电子信息技术产品、各种数字化产品，鉴于信息处理软件、电子信息产品具有一定的开发周期，建议本标准过渡期为一年。

标准编制组

2015 年 5 月